

Автоматика для откатных ворот

FA02214-RU



BX704AGS
BX704ALS

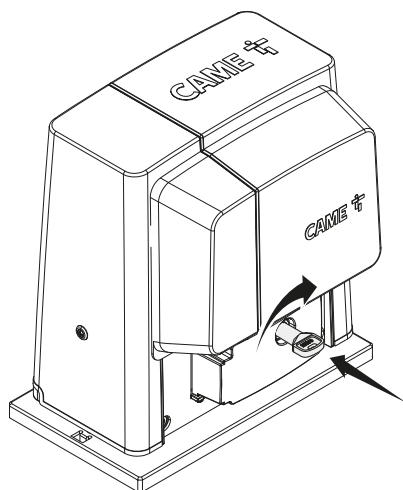
BX708AGS

BX708RGS
BX708ALS

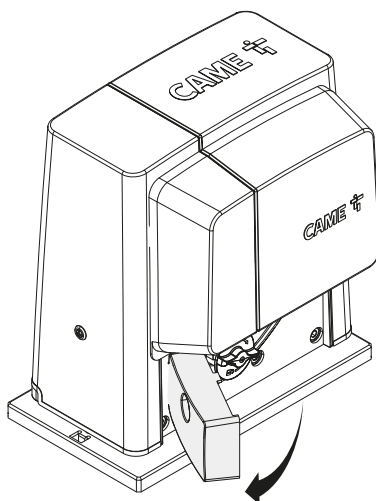
РУКОВОДСТВО ПО МОНТАЖУ



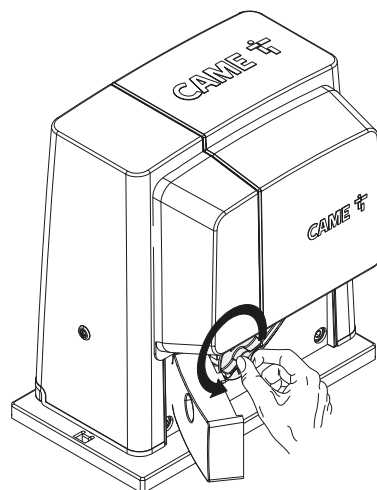
1



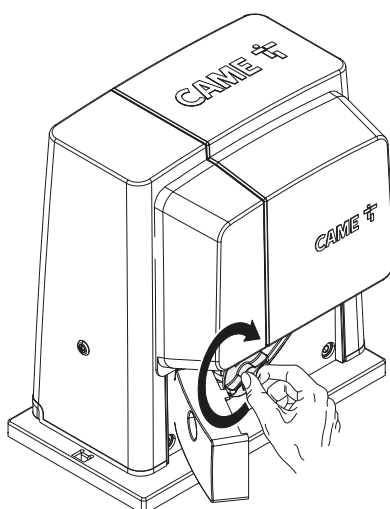
2



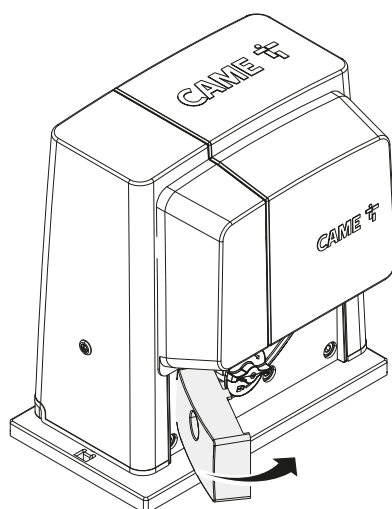
3



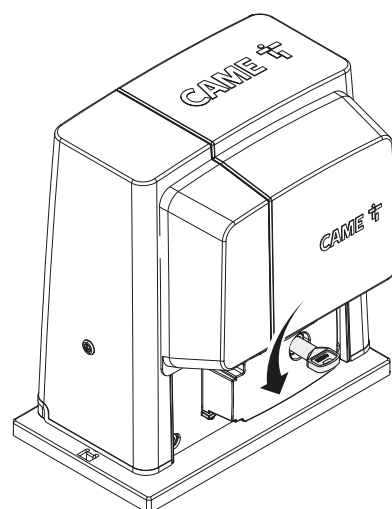
1



2



3



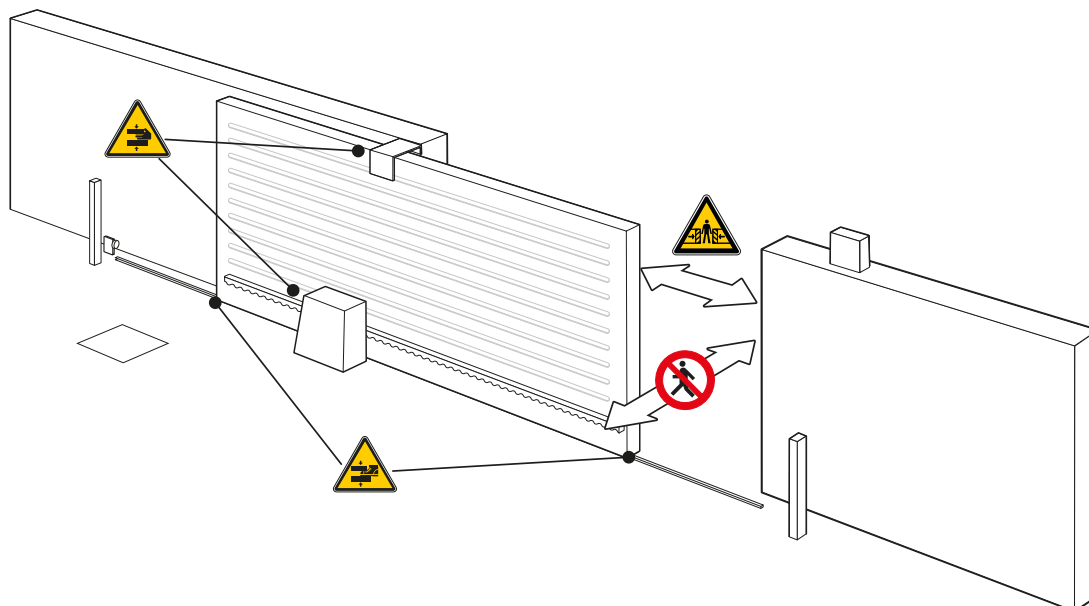
⚠ Важные инструкции по технике безопасности.

⚠ Строго следуйте всем инструкциям по безопасности, поскольку неправильный монтаж может привести к серьезным увечьям.

⚠ Прежде чем продолжить, внимательно прочитайте общие предупреждения для пользователя.

Это изделие должно использоваться исключительно по назначению. Использование не по назначению считается опасным.

- Производитель не несет ответственности за ущерб в результате неправильного, ошибочного или небрежного использования изделия.
- Продукция, описанная в этом руководстве, относится к категории «частично завершенной машины или механизма», согласно директиве о безопасности машин и оборудования 2006/42/CE.
- Под «частично завершенной машиной или механизмом» понимается совокупность комплектующих, составляющих частично завершённую машину или механизм, которые по отдельности не могут быть использованы по назначению.
- Частично завершённые машины предназначены исключительно для встроенного монтажа или интеграции в другие машины или частично завершённые машины и механизмы для создания машины, соответствующей требованиям Директивы о безопасности машин и оборудования 2006/42/CE.
- Сборка должна выполняться согласно Директиве о безопасности машин и оборудования 2006/42/CE и соответствующим европейским стандартам.
- Производитель отказывается от ответственности за использование изделий сторонних производителей; это также влечет за собой аннулирование гарантии.
- Все описанные в этом руководстве операции должны выполняться исключительно квалифицированным и опытным персоналом и в полном соответствии с действующим законодательством.
- Монтаж, прокладка кабелей, электрические подключения и наладка системы должны выполняться в соответствии с установленными правилами, мерами безопасности и соответствующими процедурами эксплуатации.
- Убедитесь в отсутствии напряжения перед каждым этапом монтажных работ.
- Убедитесь в том, что указанный диапазон температур соответствует температуре окружающей среды в месте установки.
- Не устанавливайте систему на наклонной (неровной) поверхности.
- Запрещено устанавливать автоматическую систему на элементы, которые могут прогнуться под ее весом. При необходимости усильте крепежные соединения дополнительными деталями.
- Убедитесь в том, чтобы в месте установки изделия на него не попадали струи воды (из устройств для полива газона, мини-моек и т. д.).
- При подключении к сети электропитания необходимо предусмотреть автоматический всеполярный выключатель, обеспечивающий защиту от перенапряжения III степени.
- Оградите весь участок работы автоматики для предотвращения доступа на него посторонних, в частности несовершеннолетних и детей.
- В случае перемещения вручную на каждого человека должно приходиться не более 20 кг. В других случаях перемещения следует использовать соответствующие механизмы для безопасного подъема.
- Рекомендуются использовать надлежащие средства защиты во избежание возникновения опасности механического повреждения, связанной с присутствием людей в зоне работы устройства.
- Электрические кабели должны быть проложены в специальных трубопроводах, каналах и через сальники, чтобы обеспечить надлежащую защиту от механических повреждений.
- Электрические кабели не должны соприкасаться с деталями, которые могут нагреваться во время эксплуатации (например, мотором и трансформатором).
- Прежде чем продолжать установку, убедитесь в том, что движущиеся компоненты оборудования находятся в надлежащем механическом состоянии, открываются и закрываются правильно.
- Изделие не может использоваться с подвижным ограждением, оборудованным пешеходной калиткой, за исключением ситуации, когда движение ограждения возможно только при безопасном положении калитки.
- Убедитесь в невозможности застревания между подвижным ограждением и окружающими фиксированными частями в результате движения ограждения.
- Обеспечьте дополнительную защиту для предотвращения сдавливания пальцев между шестерней и зубчатой рейкой.
- Все фиксированные устройства управления должны быть хорошо видны после установки и находиться в таком положении, чтобы панель управления находилась в прямой видимости, однако в достаточном отдалении от движущихся компонентов. Если устройство управления работает в режиме «Присутствие оператора», оно должно быть установлено на высоте минимум 1,5 м от земли и быть недоступно для посторонних.
- Если это еще не сделано, прикрепите постоянную табличку, описывающую способ использования механизма ручной разблокировки, рядом с соответствующим элементом автоматики.
- Убедитесь в том, что автоматика правильно отрегулирована и что защитные и предохранительные устройства, а также ручная разблокировка, работают правильно.
- Перед доставкой пользователю проверьте соответствие системы гармонизированным стандартам и основным требованиям Директивы о безопасности машин и оборудования 2006/42/CE.
- О всех остаточных рисках необходимо предупреждать посредством специальных символов, расположив их на видном месте, и доходчиво объяснить их конечному пользователю оборудования.
- По завершении установки прикрепите к оборудованию паспортную табличку на видном месте.
- Во избежание риска замена поврежденного кабеля питания должна выполняться представителем изготовителя, авторизованной службой технической поддержки или квалифицированным персоналом.
- Храните инструкцию в папке с технической документацией вместе с инструкциями по монтажу других устройств, использованных для создания этой автоматической системы.
- Рекомендуются передать конечному пользователю все инструкции по эксплуатации изделий, из которых состоит конечная машина.



Проход во время работы автоматической системы запрещен.



Опасность травмирования.



Опасность травмирования рук.



Опасность травмирования ног.

УТИЛИЗАЦИЯ

Came S.p.A. имеет сертификат системы защиты окружающей среды UNI EN ISO 14001, гарантирующий экологическую безопасность на ее заводах. Мы просим вас прилагать максимальные усилия по защите окружающей среды. Компания CAME считает одним из фундаментальных пунктов стратегии рыночных отношений выполнение этих кратких руководящих принципов:

УТИЛИЗАЦИЯ УПАКОВКИ

Упаковочные материалы (картон, пластик и т. д.) считаются твердыми городскими отходами и утилизируются без проблем просто путем раздельного сбора для их последующей переработки.

Утилизацию необходимо проводить в соответствии с действующим законодательством местности, в которой производилась эксплуатация изделия.

НЕ ЗАГРЯЗНЯЙТЕ ОКРУЖАЮЩУЮ СРЕДУ!

УТИЛИЗАЦИЯ ИЗДЕЛИЯ

Наша продукция изготовлена с использованием различных материалов. Большая их часть (алюминий, пластик, железо, электрические кабели) приравнивается к городским твердым отходам. Они могут быть утилизированы путем раздельного сбора и переработки специализированными компаниями.

Другие компоненты (электронные платы, элементы питания дистанционного управления и т. д.), напротив, могут содержать опасные вещества.

Они должны извлекаться и передаваться компаниям, имеющим лицензию на их сбор и переработку.

Утилизацию необходимо проводить в соответствии с действующим законодательством места, где производилась эксплуатация изделия.

НЕ ЗАГРЯЗНЯЙТЕ ОКРУЖАЮЩУЮ СРЕДУ!

Условные обозначения

 Этот символ обозначает раздел, требующий особого внимания.

 Этот символ обозначает раздел, связанный с вопросами безопасности.

 Этот символ обозначает раздел, предназначенный для ознакомления конечного пользователя.

 Все размеры приведены в мм, если не указано иное.

Описание

801MS-0020

BX704AGS – Автоматический привод с мотором 230 В, укомплектованный платой управления с дисплеем программирования, встроенным радиodeкодером, энкодером с функцией управления движением и обнаружением препятствий, механическими упорами для ворот массой до 400 кг и длиной до 14 м. Серая крышка RAL7024.

801MS-0030

BX708AGS – Автоматический привод с мотором 230 В, укомплектованный платой управления с дисплеем программирования, встроенным радиodeкодером, энкодером с функцией управления движением и обнаружением препятствий, механическими упорами для ворот массой до 800 кг и длиной до 14 м. Серая крышка RAL7024.

801MS-0021

BX704ALS – Автоматический привод, укомплектованный платой управления с дисплеем, встроенным радиodeкодером, энкодером с функцией контроля движения и обнаружения препятствий, механическими концевыми выключателями, предназначенный для откатных ворот массой до 400 кг и длиной до 14 м.

801MS-0031

BX708ALS – Автоматический привод, укомплектованный платой управления с дисплеем, встроенным радиodeкодером, энкодером с функцией контроля движения и обнаружения препятствий, механическими концевыми выключателями, предназначенный для откатных ворот массой до 800 кг и длиной до 14 м.

801MS-0060

BX708RGS – Автоматический привод, укомплектованный платой управления с дисплеем, встроенным радиodeкодером, энкодером с функцией контроля движения и обнаружения препятствий, механическими концевыми выключателями, предназначенный для откатных ворот массой до 800 кг и длиной до 14 м.

Назначение

Решение для откатных ворот частных жилых домов

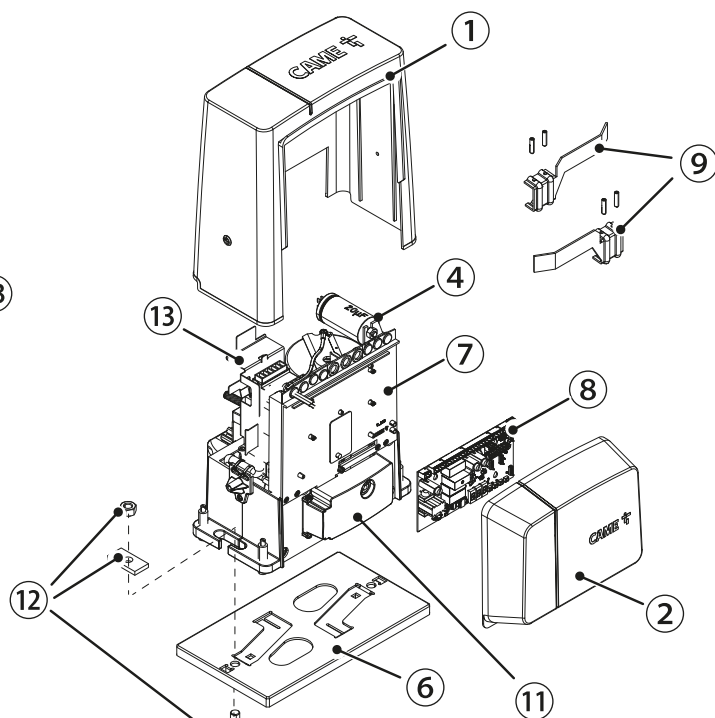
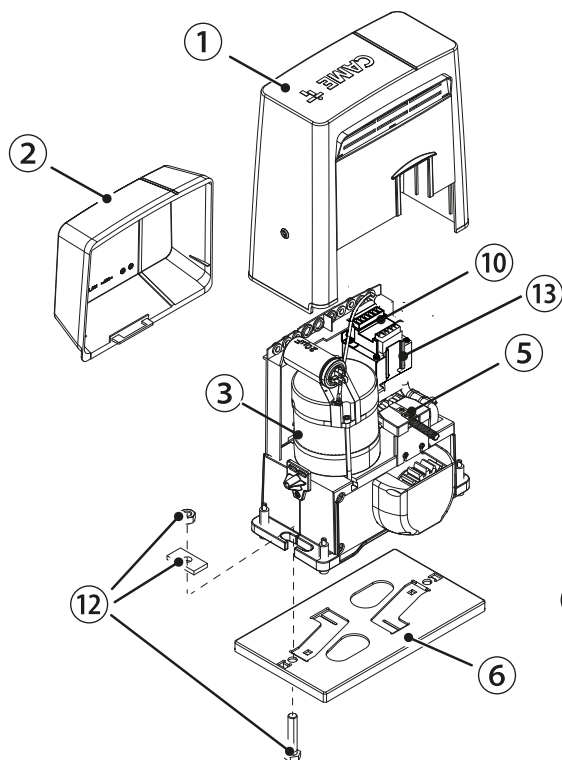
 Запрещено использовать устройство не по назначению и устанавливать его методами, не описанными в этой инструкции.

 С подключением модуля Green Power к системе автоматизации, конечные установки подпадают под действие Регламента (ЕС) 2023/826; «бытовая или офисная» сфера применения.

Автоматика

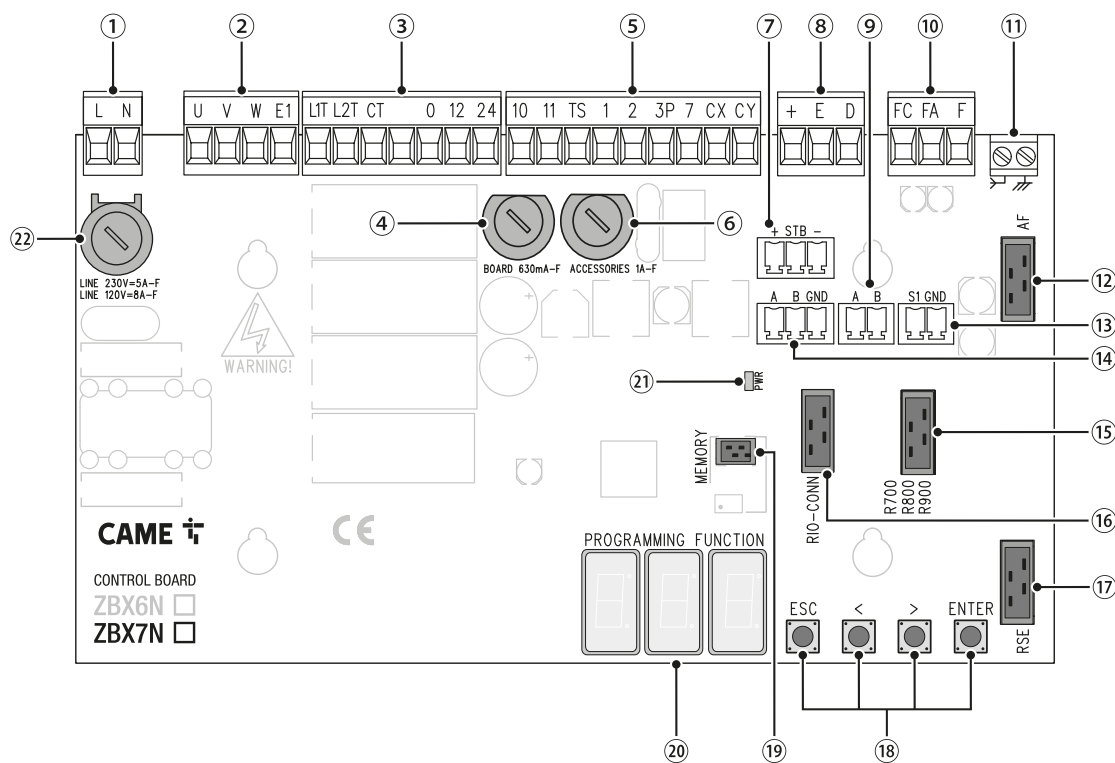
- ❶ Кожух привода
- ❷ Крышка платы
- ❸ Привод
- ❹ Конденсатор
- ❺ Концевые выключатели
- ❻ Монтажное основание
- ❼ Кронштейн электронной платы

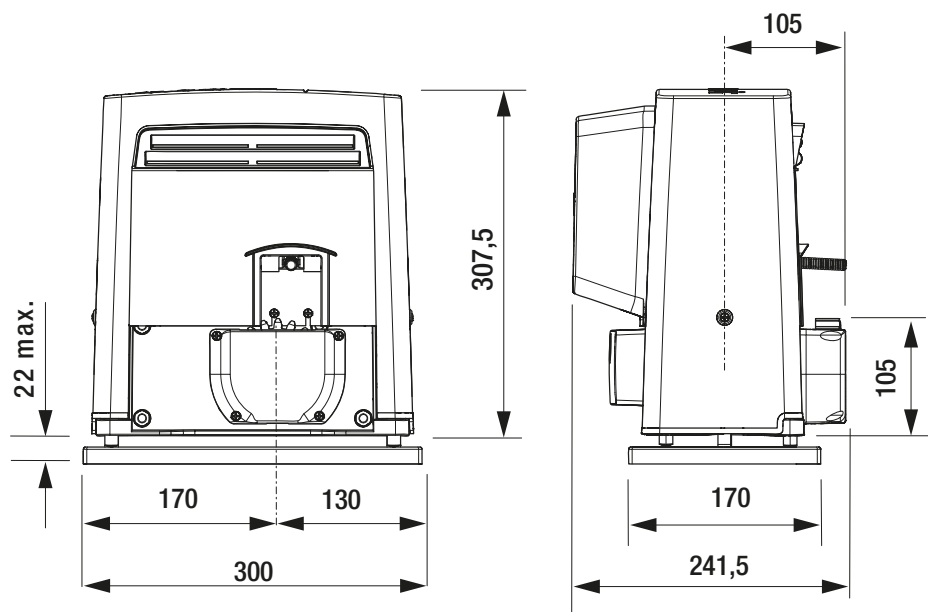
- ❽ Электронная плата
- ❾ Упоры концевых выключателей
- ❿ Трансформатор
- ⓫ Дверца разблокировки
- ⓬ Крепежные детали
- ⓭ Место размещения аксессуаров



 Перед началом работ по эксплуатации, ремонту, настройке и регулировке блока управления отключите сетевое электропитание.

- | | |
|---|--|
| 1 Клеммная панель электропитания | 12 Разъем платы радиоприемника (AF) |
| 2 Клеммная панель для подключения электропривода | 13 Клеммная панель для подключения проксимити-считывателя |
| 3 Клеммная панель для подключения трансформатора | 14 Клеммная панель для подключения в синхронном режиме или CRP |
| 4 Предохранитель для платы управления | 15 Разъем для платы декодера R700 или R800 |
| 5 Клеммная панель для подключения устройств управления и безопасности | 16 Разъем для модуля RIOCN8WS |
| 6 Предохранитель для дополнительных устройств | 17 Разъем для платы RSE |
| 7 Клеммная панель для подключения модуля RGP1 | 18 Кнопки программирования |
| 8 Клеммная панель для подключения энкодера | 19 Разъем для карты памяти |
| 9 Клеммная панель для подключения кодонаборной клавиатуры | 20 Дисплей |
| 10 Клеммная панель для подключения концевых выключателей | 21 Светодиодный индикатор наличия напряжения электропитания |
| 11 Клеммная панель для подключения антенны | 22 Входной предохранитель |





Ограничения по применению

МОДЕЛИ	BX704AGS	BX708AGS	BX708RGS
Макс. длина створки (м)	14	14	14
Макс. масса створки (кг)	400	800	800

Технические характеристики

МОДЕЛИ	BX704AGS	BX708AGS	BX708RGS
Напряжение питания (В, 50/60 Гц)	~230	~230	~120
Электропитание привода (В, 50/60 Гц)	~230	~230	~120
Потребление в режиме ожидания (Вт)	5	5	5
Мощность (Вт)	320	520	530
Конденсатор (мкФ)	12	20	80
Потребляемый ток (А)	1,5	2,5	4,5
Цвет	RAL 7024	RAL 7024	RAL 7024
Дожим (Н)	600	800	800
Макс. скорость движения (м/мин)	10,5	10,5	10,5
Циклов/час	17	17	17
Последовательные циклы	6	6	6
Уровень звуковой мощности (дБА)	≤70	≤70	≤70
Электронная плата	ZBX7N	ZBX7N	ZBX7N
Модуль шестерни	4	4	4
Передаточное отношение	33	33	33
Тип концевых выключателей	МЕХАНИЧЕСКИЙ	МЕХАНИЧЕСКИЙ	МЕХАНИЧЕСКИЙ
Класс защиты (IP)	44	44	44
Класс изоляции	I	I	I
Масса (кг)	15	15	15

Таблица предохранителей

МОДЕЛИ	BX704AGS	BX708AGS	BX708RGS
Входной предохранитель	5 A-F	5 A-F	8 A-F
Предохранитель платы	630 mA-F	630 mA-F	630 mA-F
Предохранитель аксессуаров	1 A-F	1 A-F	1 A-F

Рабочие циклы

Расчет количества рабочих циклов выполнен для ворот с эталонной стандартной длиной подвижной части, установленных согласно правилам и нормам, без механических нарушений и/или нежелательного трения, при температуре окружающей среды 20 °С, согласно требованиям норматива EN 60335-2-103.

МОДЕЛИ	BX704AGS	BX708AGS	BX704ALS	BX708ALS	BX708RGS
Кол-во циклов/час	17	17	17	17	17
Кол-во последовательных циклов	6	6	6	6	6
Стандартная длина подвижной части (м)	-	-	4	4	-

Для ворот с откатной створкой нестандартной длины, используйте графики.

График циклов/час

- A Количество циклов
- B Длина ворот

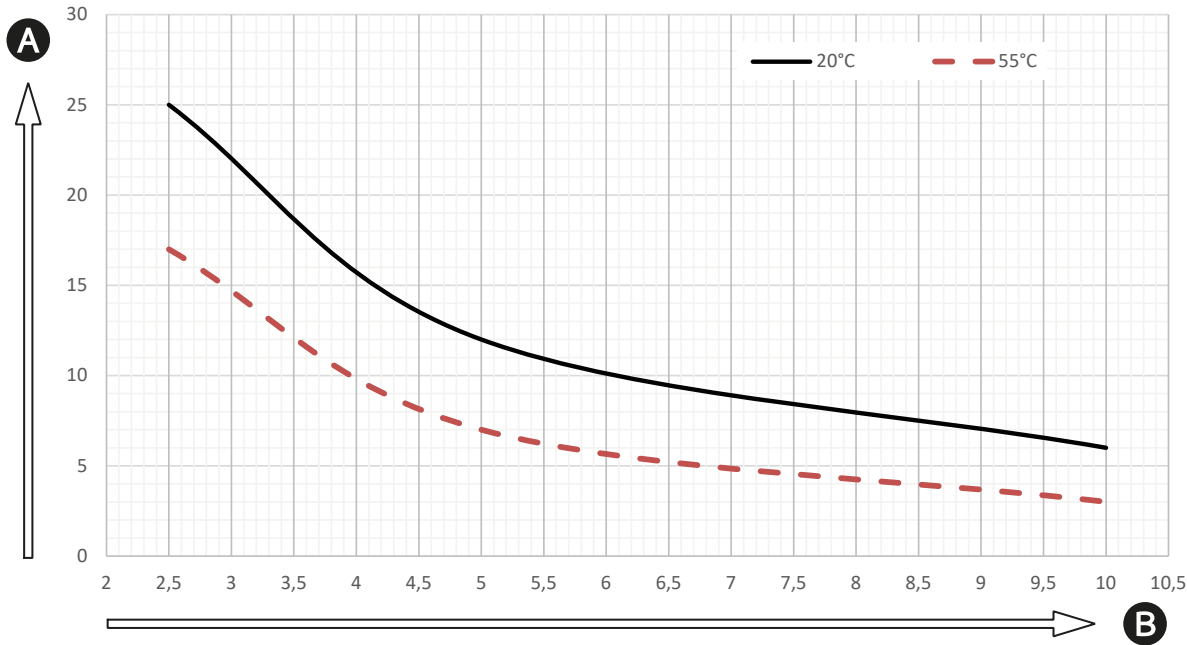
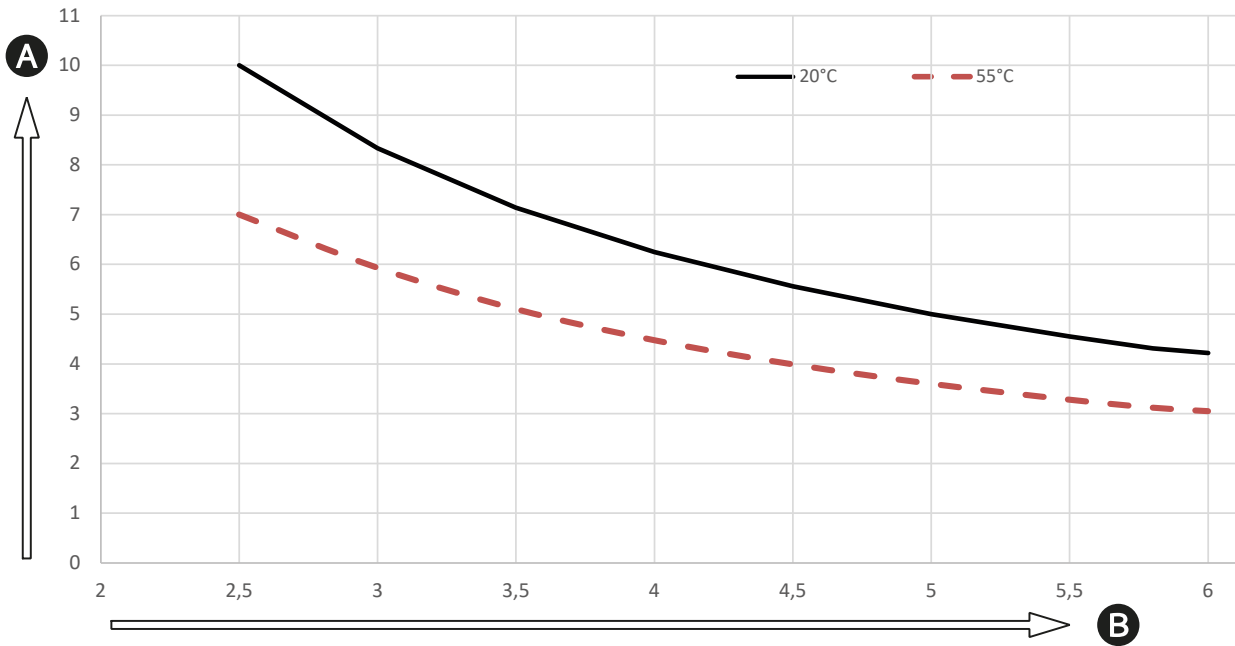


График последовательных циклов



Тип и минимальное сечение кабелей

Длина кабеля (м)	До 20	от 20 до 30
Напряжение электропитания ~230 В переменного тока	3G x 1,5 мм ²	3G x 2,5 мм ²
Сигнальная лампа ~230 В	2 x 1,5 мм ²	2 x 1,5 мм ²
Фотоэлементы TX (передатчики)	2 x 0,5 мм ²	2 x 0,5 мм ²
Фотоэлементы RX (приемники)	4 x 0,5 мм ²	4 x 0,5 мм ²
Устройства управления	*n° x 0,5 мм ²	*n° x 0,5 мм ²

*n° = см. инструкцию по монтажу продукции - Внимание: указанное сечение кабеля носит ориентировочный характер и зависит от мощности мотора и длины кабеля.

При напряжении 230 В и применении вне помещений необходимо использовать кабели типа H05RN-F, соответствующие 60245 IEC 57 (IEC); в помещениях следует использовать кабели типа H05VV-F, соответствующие 60227 IEC 53 (IEC). Для электропитания устройств напряжением до 48 В можно использовать кабель FROR 20-22 II, соответствующий EN 50267-2-1 (CEI).

Для подключения антенны используйте кабель типа RG58 (рекомендуется для расстояний до 5 м).

Для синхронного подключения и CRP используйте кабель типа UTP CAT5 (до 1000 м).

Если длина кабеля отличается от приведенной в таблице, его сечение определяется на основании реального потребления тока подключенными устройствами и в соответствии с указаниями, содержащимися в нормативе CEI EN 60204-1.

Для последовательных подключений, предусматривающих большую нагрузку на тот же участок цепи, значения в таблице должны быть пересмотрены с учетом реальных показателей потребления и фактических расстояний. При подключении устройств, не рассматриваемых в этой инструкции, следует руководствоваться технической документацией на соответствующее изделие.

МОНТАЖ

Приведенные ниже рисунки носят иллюстративный характер, поскольку пространство для крепления автоматики и дополнительных принадлежностей может изменяться от случая к случаю. Выбор наиболее подходящего решения должен осуществляться монтажником во время установки.

На рисунках показан монтаж левосторонней автоматики.

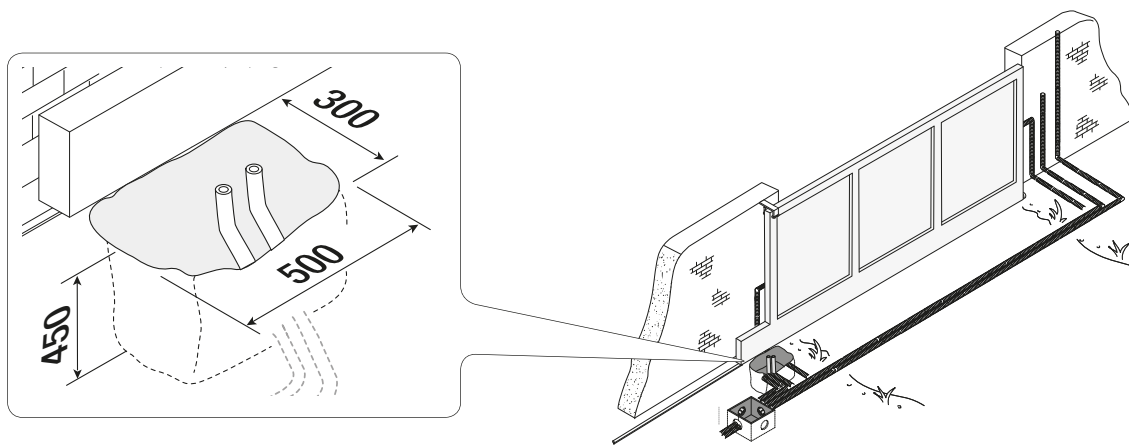
Предварительные работы

Выполните выемку грунта под опалубку.

Подготовьте трубы и гофрошланги для проводов и кабелей, идущих от разветвительного колодца.

Для подключения привода и аксессуаров рекомендуется использовать гофрированные трубы Ø40 мм.

Количество гофрошлангов зависит от варианта автоматической системы и предусмотренных дополнительных устройств.



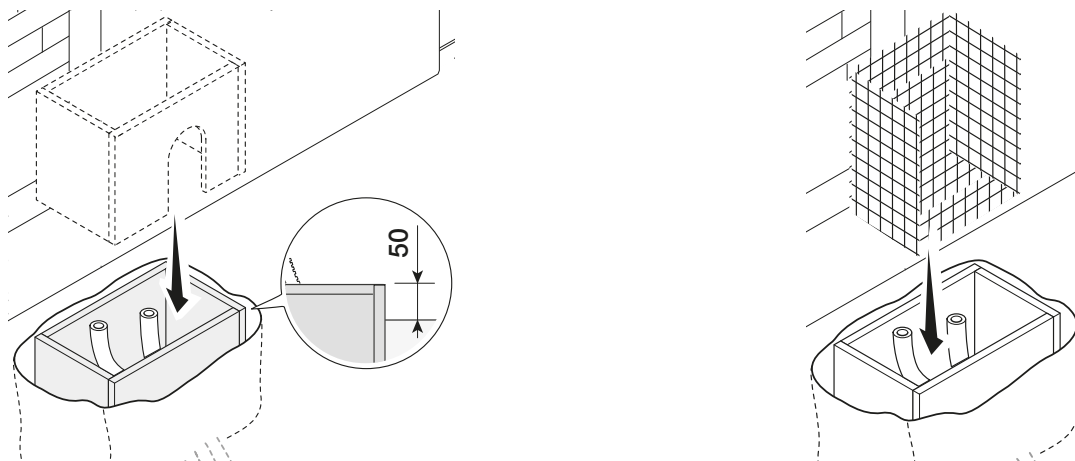
Установите монтажное основание

Подготовьте опалубку большего, чем монтажное основание, размера.

Установите опалубку в выемку.

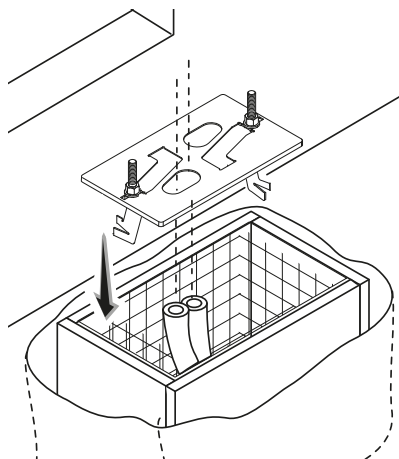
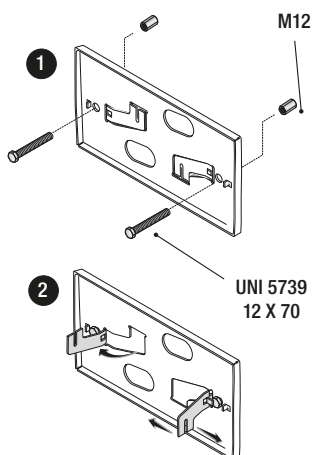
Опалубка должна подниматься над уровнем грунта на 50 мм.

Вставьте железную сетку в опалубку для армирования бетона.



Вставьте входящие в комплект винты в монтажное основание.
 Заблокируйте винты гайками из комплекта.
 Отверткой извлеките из монтажного основания предварительно выбитые закладные пластины.
 Вставьте монтажное основание в железную сетку.

 Трубы должны проходить через специально предусмотренные отверстия.



Разместите монтажное основание, соблюдая расстояния, указанные на рисунке.

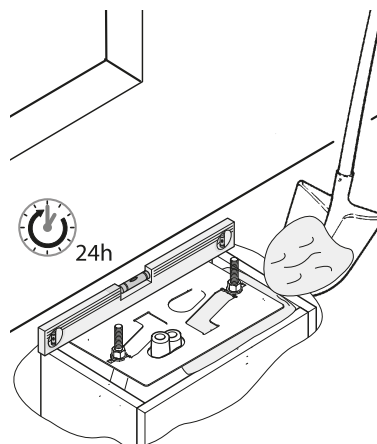
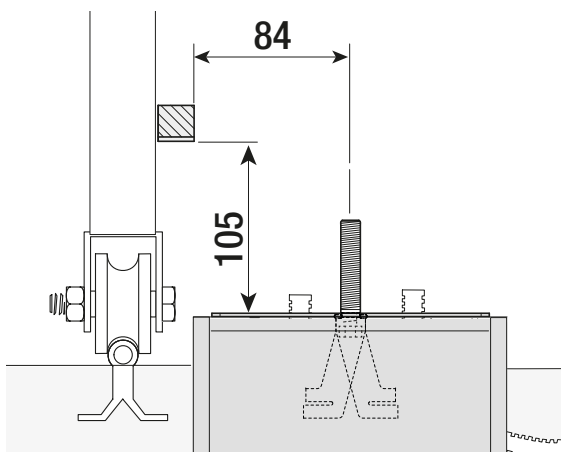
 Если ворота не оснащены зубчатой рейкой, продолжите установку. См. раздел «КРЕПЛЕНИЕ ЗУБЧАТОЙ РЕЙКИ».

 См. раздел «КРЕПЛЕНИЕ ЗУБЧАТОЙ РЕЙКИ».

Залейте опалубку цементным раствором.

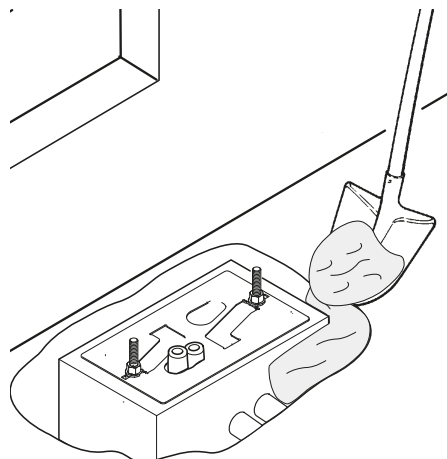
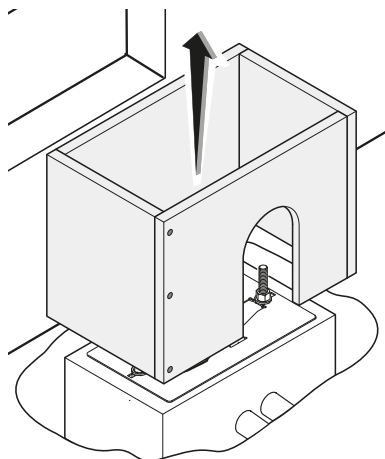
 Монтажное основание должно быть абсолютно ровным, резьба винтов должна полностью выступать над поверхностью.

Подождите не менее 24 часов, пока раствор полностью не затвердеет.



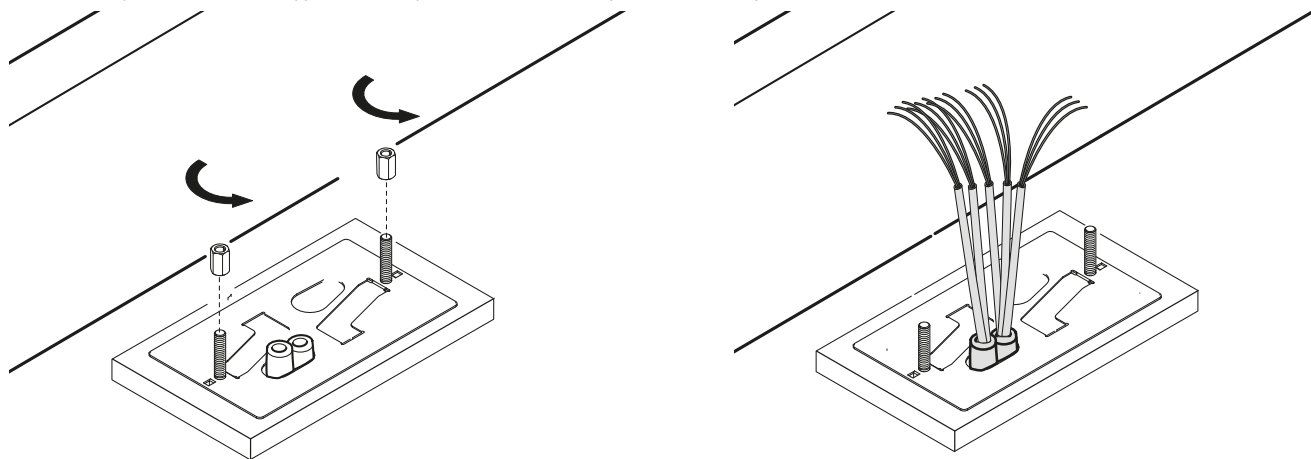
Удалите опалубку.

Засыпьте пространство вокруг цементного блока землей.



Отвинтите гайки и снимите их с винтов.

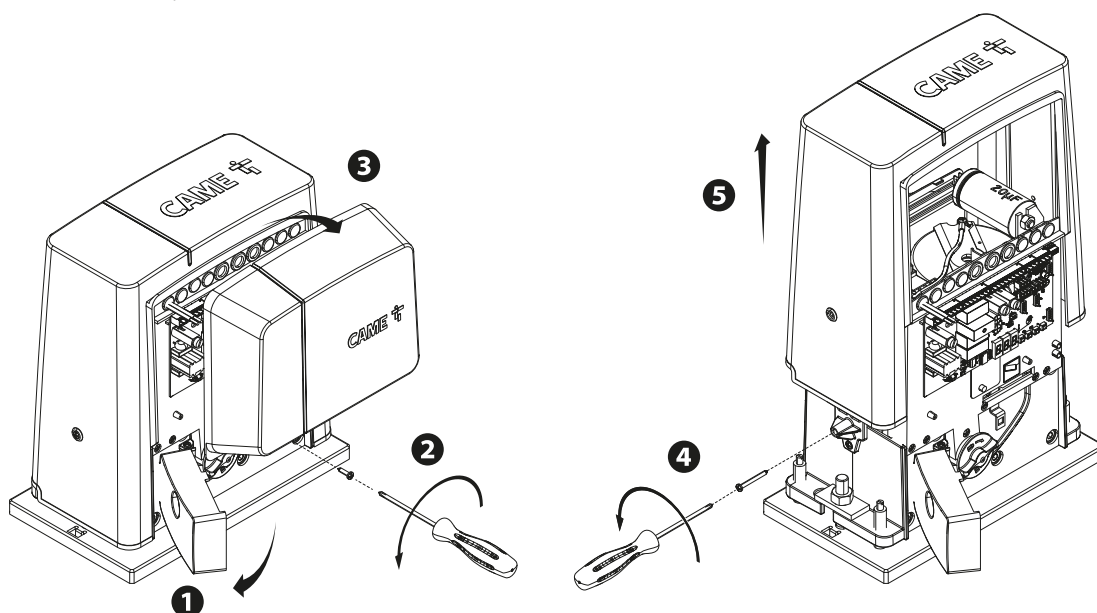
Вставьте электрические кабели в трубы таким образом, чтобы они выступали как минимум на 600 мм.



Подготовка автоматики

Снимите крышку платы. 1 2 3

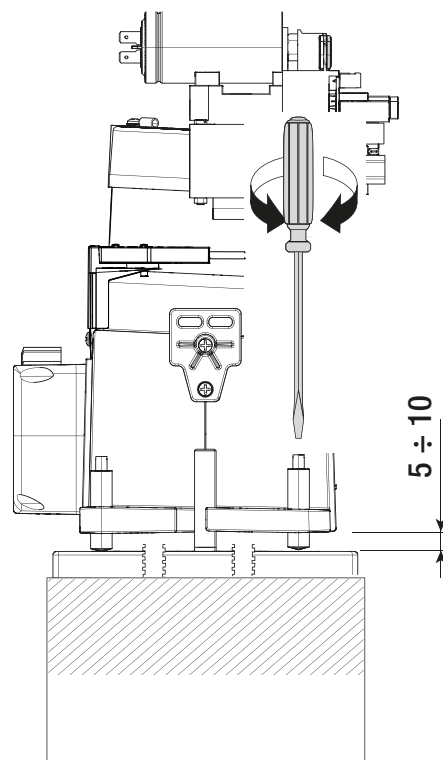
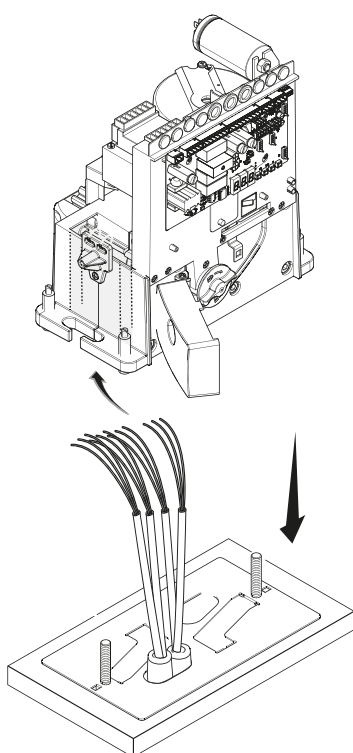
Снимите кожух автоматического привода. 4 5



Установите автоматический привод на монтажное основание.

 Электрические кабели должны проходить под корпусом автоматики

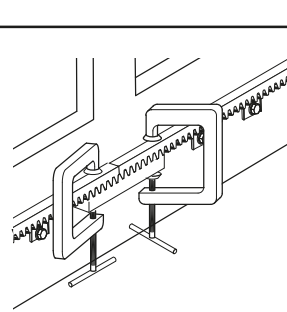
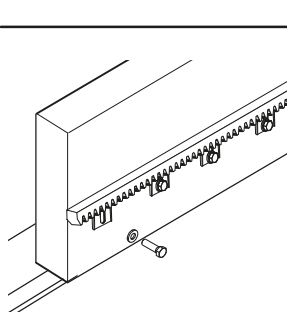
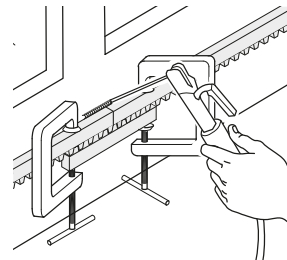
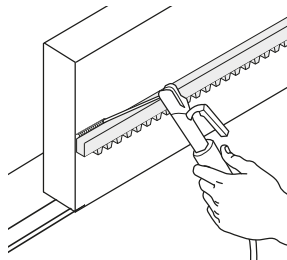
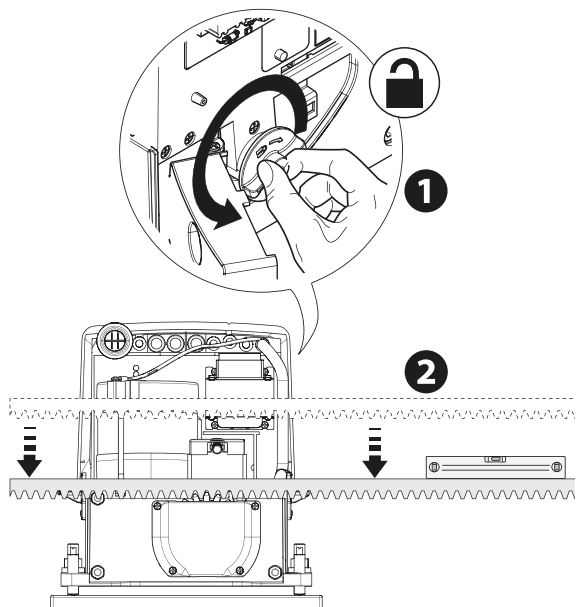
Приподнимите автоматику над монтажным основанием на 5-10 мм, используя стальные регулировочные шпильки, чтобы позднее произвести регулировку зацепления между шестерней и зубчатой рейкой.



Крепление зубчатой рейки

- 1 Разблокируйте автоматику.
- 2 Установите зубчатую рейку на шестерню.
- 3 Приварите или прикрепите зубчатую рейку к воротам по всей длине.

 Для сборки сегментов зубчатой рейки используйте оставшийся отрезок рейки, подложив его под место соединения сегментов и зафиксировав двумя зажимами.

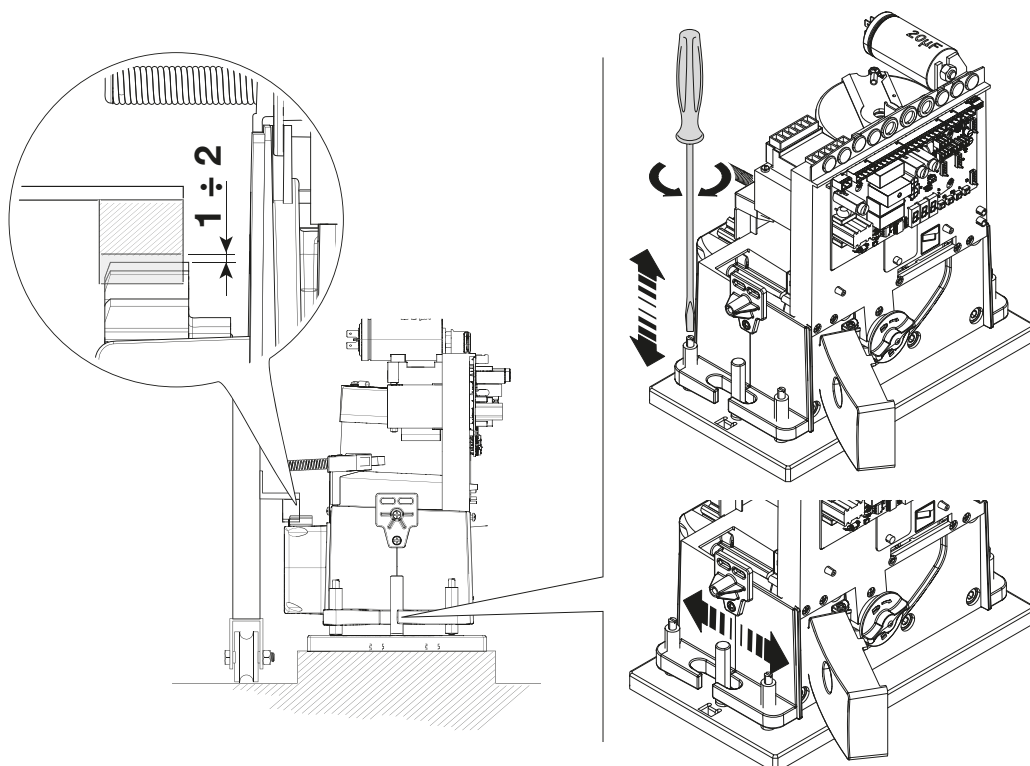


Регулировка расстояния между шестерней и рейкой

Откройте и закройте ворота вручную.

Отрегулируйте расстояние от шестерни до зубчатой рейки, используя шпильки с резьбой (для вертикальной настройки) и овальные отверстия (для горизонтальной настройки).

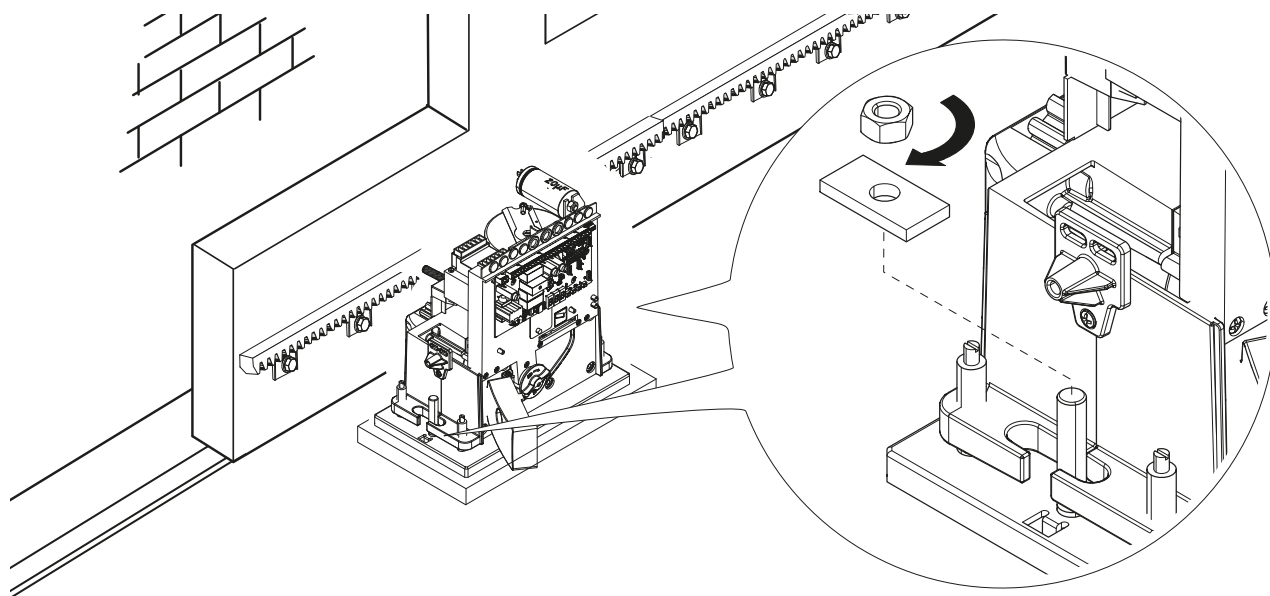
 Вес ворот не должен давить на автоматику.



Крепление автоматики

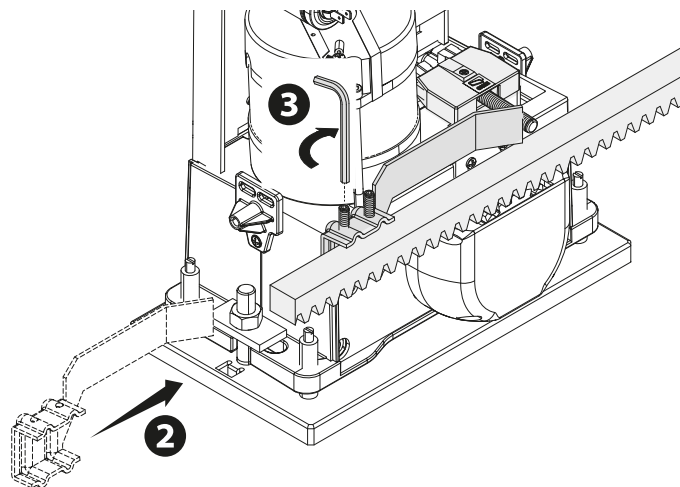
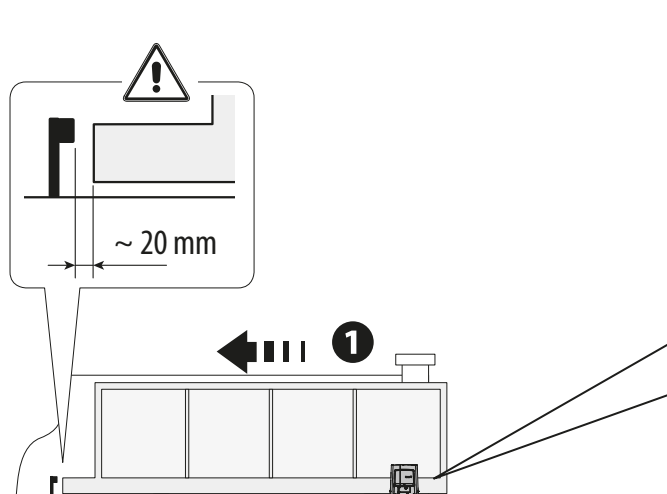
 Переходите к креплению только после того, как будет отрегулировано расстояние между шестерней и зубчатой рейкой.

Прикрепите автоматику к монтажному основанию стопорами и гайками.

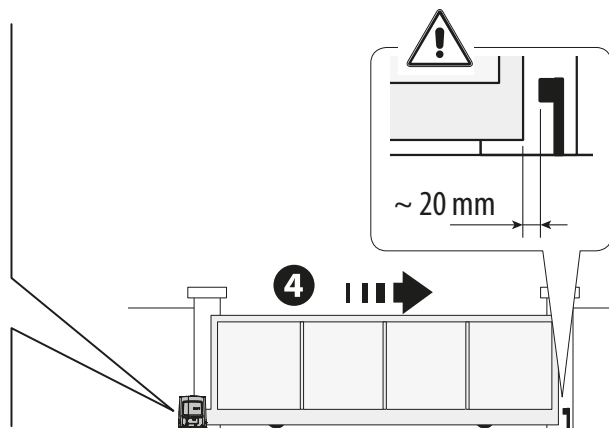
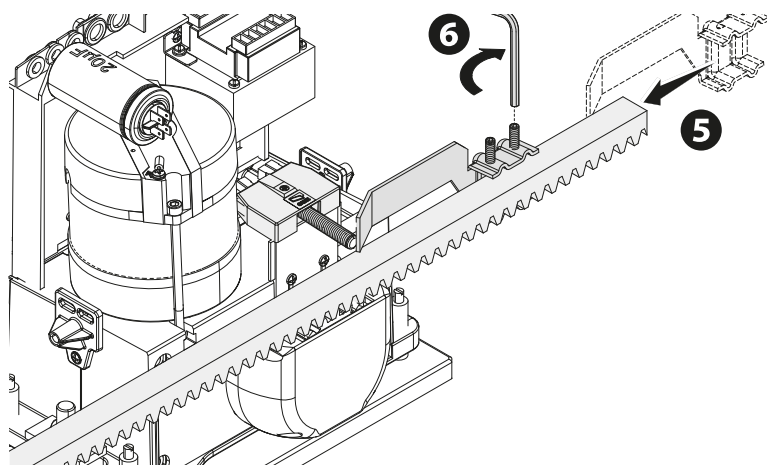


Определение крайних положений с механическими концевыми выключателями

- 1 Откройте ворота.
- 2 Установите упор концевого выключателя открывания на зубчатую рейку.
Пружина должна касаться микровыключателя.
- 3 Зафиксируйте упор концевого выключателя открывания стопорными винтами (входят в комплект).



- 4 Закройте ворота.
- 5 Установите упор концевого выключателя закрывания на зубчатую рейку.
Пружина должна касаться микровыключателя.
- 6 Зафиксируйте упор концевого выключателя закрывания стопорными винтами (входят в комплект).



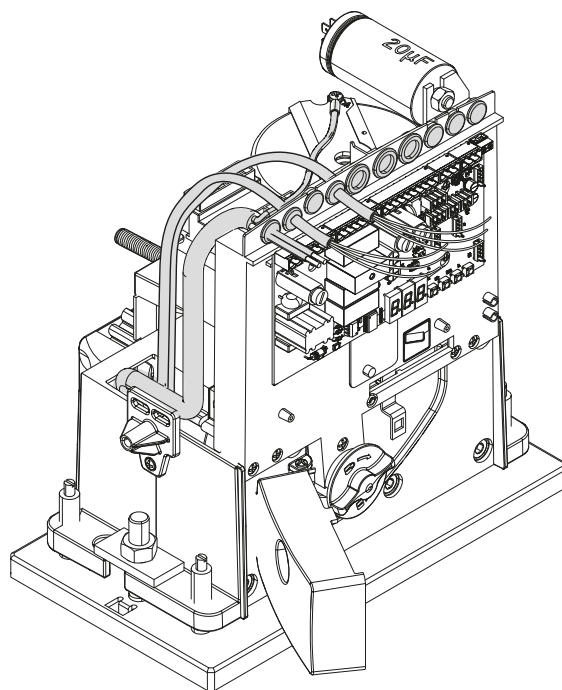
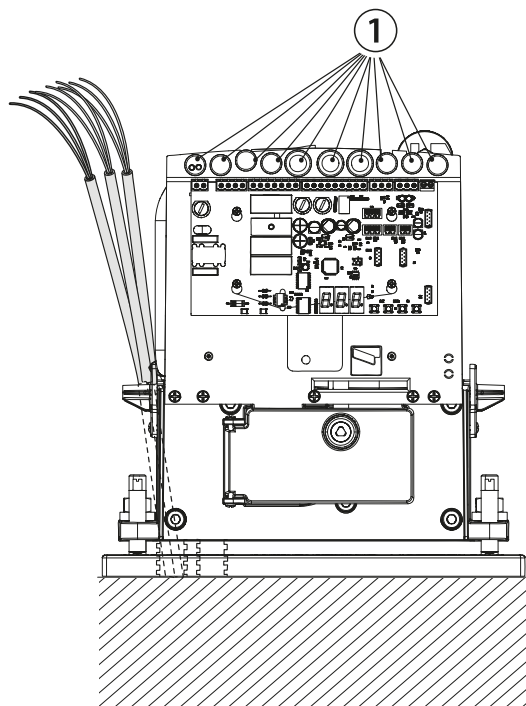
Прокладка электрокабелей

Выполните электрические подключения в соответствии с действующими нормами.

Электрические кабели не должны соприкасаться с деталями, которые могут нагреваться во время эксплуатации (например, мотором и трансформатором).

Для подключения устройств к блоку управления используйте кабельные сальники. Один из них должен быть предназначен непосредственно для кабеля электропитания.

1 Кабельные сальники

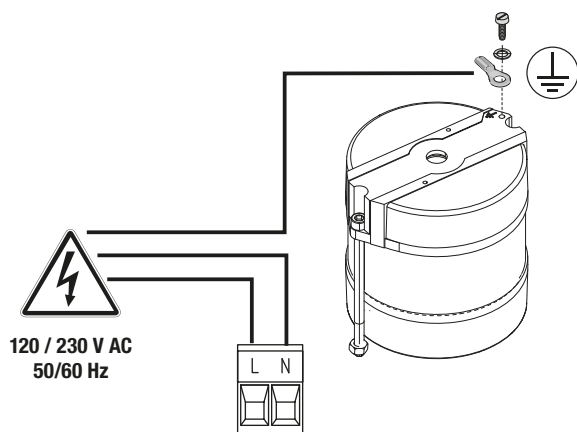


Электропитание

Убедитесь в отсутствии напряжения перед каждым этапом монтажных работ.

⚠ Перед началом работ по эксплуатации, ремонту, настройке и регулировке блока управления отключите сетевое электропитание.

Подключение к сетевому электропитанию (~120/230 В, 50/60 Гц)



Выход электропитания для аксессуаров 24 В

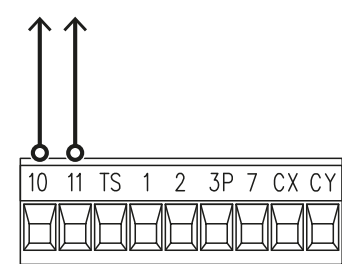
Суммарная мощность перечисленных ниже выходов не должна превышать максимальную мощность выхода [Аксессуары]

Устройство	Выход	Электропитание (В)	Макс. мощность (Вт)
Аксессуары	10 - 11	~24	20
Лампа-индикатор «Проезд открыт»	11 - FC / 11 - FA	~24	3

Выход электропитания для аксессуаров 230 В

Устройство	Выход	Электропитание (В)	Частота (Гц)	Макс. мощность (Вт)
Сигнальная лампа	W - E1	~230	50/60	25
Вспомогательная лампа	W - E1	~230	50/60	60

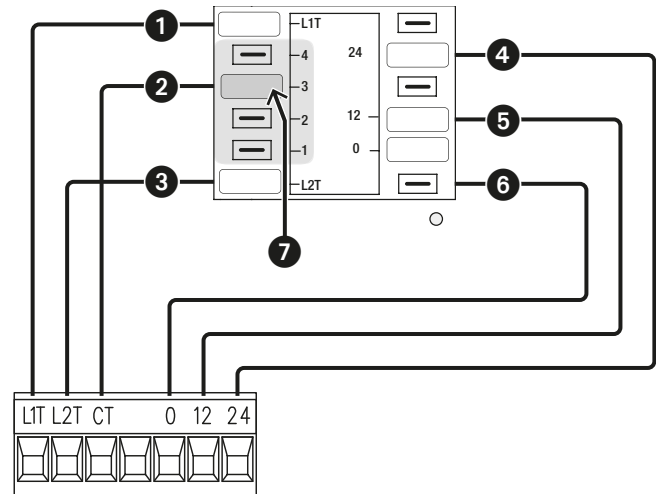
Выход электропитания для аксессуаров 24 В



Выход стандартного питания ~24 В.

Суммарное потребление подключенных аксессуаров не должно превышать 20 Вт.

Регулировка крутящего момента



- 1 Белый провод
- 2 Черный провод
- 3 Красный провод
- 4 Синий провод
- 5 Фиолетовый провод
- 6 Оранжевый провод
- 7 Для изменения усилия привода установите указанную клемму в одно из 4 положений: 1 – минимальное усилие, 4 – максимальное усилие.

1 Сигнальная лампа

Мигает во время открывания и закрывания автоматики.

2 Вспомогательная лампа

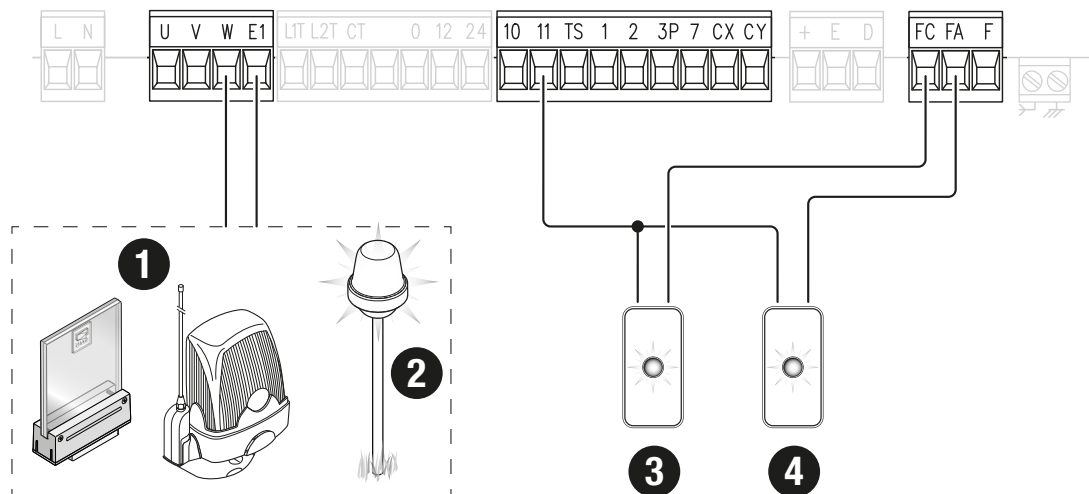
Увеличивает освещенность зоны проезда.

3 Лампа-индикатор состояния автоматики

Указывает на открытое положение автоматики.

4 Лампа-индикатор состояния автоматики

Указывает на закрытое положение автоматики.



Устройства управления

1 Кодонаборная клавиатура

2 Считыватель карт

3 Проксимити-считыватель

4 Кнопка «СТОП» (Н.З. контакты).

Останавливает ворота и отменяет последующий цикл автоматического закрывания. Для возобновления движения необходимо использовать соответствующее устройство управления.

Если этот контакт не используется, его следует отключить на этапе программирования.

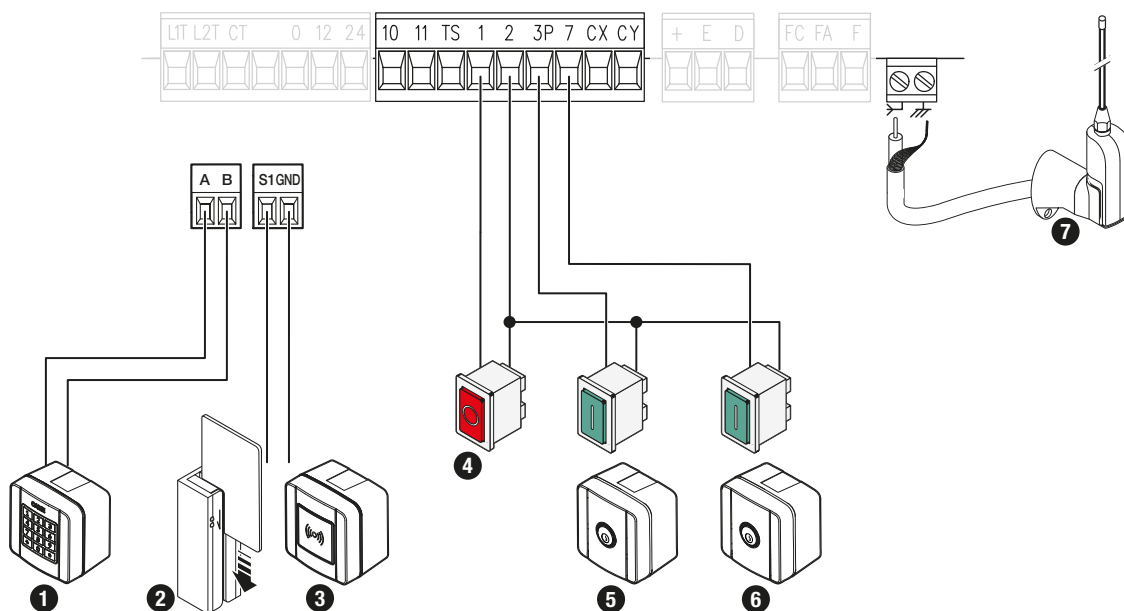
5 Устройство управления (Н.Р. контакты)

Функция «ЧАСТИЧНОЕ ОТКРЫТИЕ»

6 Устройство управления (Н.Р. контакты)

Функция «ОТКРЫТЬ-ЗАКРЫТЬ» (пошаговый режим) или «ОТКРЫТЬ-СТОП-ЗАКРЫТЬ-СТОП» (последовательный режим)

7 Антенна с кабелем RG58



Устройства безопасности

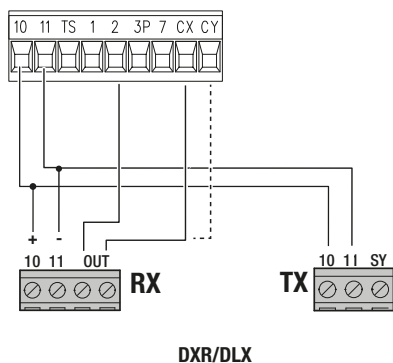
На этапе программирования настройте действие, которое должно выполняться подключенным к контакту устройством.

Подключите устройства безопасности ко входам CX и/или CY.

Если контакты CX и/или CY не используются, их необходимо отключить при программировании.

Фотоэлементы DXR / DLX

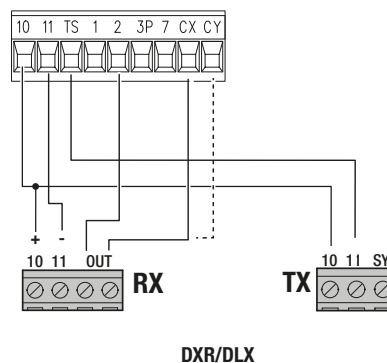
Стандартное подключение



Фотоэлементы DXR / DLX

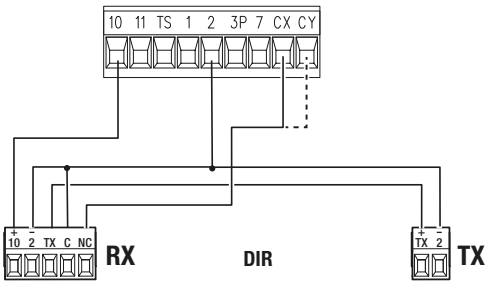
Подключение с диагностикой

См. функцию [F5] «Диагностика устройств безопасности».



Фотоэлементы DIR

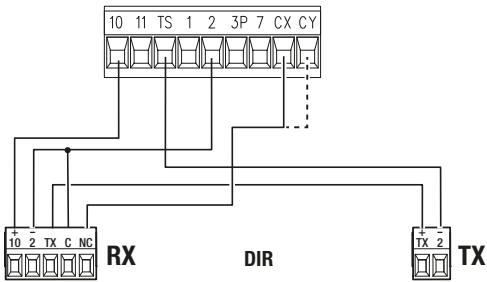
Стандартное подключение



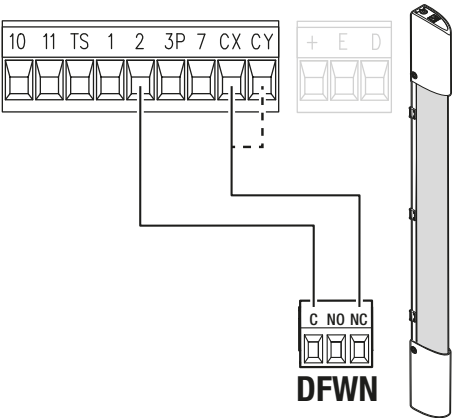
Фотоэлементы DIR

Подключение с диагностикой

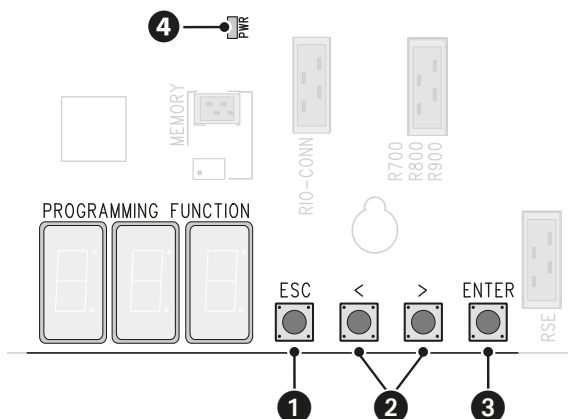
См. функцию [F5] «Диагностика устройств безопасности».



Чувствительный профиль DFWN



Функции кнопок программирования



1 Кнопка ESC

Кнопка ESC позволяет выполнить нижеописанные действия:

- Выйти из меню
- Отмена изменений
- Вернуться на предыдущую страницу
- Остановить автоматику

2 Кнопки < >

Кнопки < > позволяют выполнить нижеописанные действия:

- Навигация по пунктам меню
- Увеличение или уменьшение значения выбранного параметра
- Закрыть или открыть автоматику

3 Кнопка ENTER

Кнопка ENTER позволяет выполнить нижеописанные действия:

- Войти в меню
- Подтвердить выбор

4 Светодиодный индикатор электропитания

Светодиодный индикатор загорается, если на плату подается напряжение питания.

Ввод в эксплуатацию

После выполнения всех электрических подключений переходите к вводу системы в эксплуатацию. Операцию должен выполнять только компетентный и квалифицированный персонал.

Убедитесь в том, что в зоне действия автоматики отсутствуют препятствия.

Подайте напряжение и выполните программирование.

Начните программирование с настройки следующих функций.

F54 Направление открывания

F1 Полная остановка

A3 Калибровка движения

После подачи напряжения на систему ворота вначале всегда открываются; дождитесь завершения хода.

Немедленно нажмите на кнопку **ESC** или на кнопку «СТОП» при обнаружении неполадок, неисправностей, подозрительного шума или вибрации, а также при неожиданном поведении системы.

Если мигает три сегмента дисплея, выполните регулировку движения.

Меню «Функции»

Полная остановка

Функция позволяет управлять остановкой автоматической системы и блокированием любой другой команды. Если функция активирована, входные контакты 2-1 используются как нормально замкнутые.

Для возобновления движения необходимо использовать соответствующее устройство управления.

F1	OFF (по умолчанию) ON
----	--------------------------

Вход CX, вход CY
Присваивает функцию входу CX CY

F2	OFF (по умолчанию)
F3	C1 = Открытие в режиме закрывания (фотоэлементы) C2 = Закрывание в режиме открывания (фотоэлементы) C3 = Частичная остановка Только при включенной функции [F19 - Авт. закрывание]. C4 = Обнаружение препятствия (фотоэлементы) C7 = Открытие в режиме закрывания (чувствительные профили) C8 = Закрывание в режиме открывания (чувствительные профили) r7 = Открытие в режиме закрывания (чувствительный профиль с сопротивлением 8K2) r8 = Повторное открытие в режиме открывания (чувствительный профиль с сопротивлением 8K2)

Самодиагностика устройств безопасности:
Функция активирует проверку корректной работы фотоэлементов, подключенных к выбранным входам, после каждой команды открывания и закрывания.
 Выполните тест, подключив фотоэлементы к контактам TS [см. раздел «Устройства безопасности»].

F5	OFF (по умолчанию) 1 = CX 2 = CY 4 = CX+CY
----	---

Присутствие оператора
При включении этой функции движение ворот (открывание или закрывание) прерывается, когда прекращается нажатие соответствующей кнопки управления.
 Активация этой функции блокирует все другие устройства управления.

F6	OFF (по умолчанию) ON
----	--------------------------

Команда 2-7
Функция присваивает команду управления устройству, подключенному к контактам 2-7.

F7	0 = Пошаговый режим (по умолчанию) - Сперва выполняется открывание, а затем закрывание ворот. 1 = Последовательный режим - Сперва выполняется открывание, затем остановка, потом закрывание и снова остановка ворот. 2 = Открыть 3 = Закрыть
----	---

Режим управления для контактов 2-3P
Присваивает режим управления устройству, подключенному к контактам 2-3P.

F8	1 = Частичное открывание (по умолчанию)  Эта функция регулирует время частичного открывания [F71 - Время частичного открывания].  Степень частичного открывания ворот регулируется в процентах; см. функцию [F36 - Регулировка частичного открывания]. 2 = Открыть
----	---

Препятствие при остановленном приводе
При включении этой функции и остановленной автоматике команда (открыть или закрыть) не выполняется, если устройства безопасности обнаруживают препятствие. Функция работает в следующих случаях: при закрытом проезде, при открытом проезде или после остановки.

F9	OFF (по умолчанию) ON
----	--------------------------



Энкодер

Функция включает или отключает энкодер.

F11	OFF ВКЛ. (по умолчанию)
-----	----------------------------

Тип устройства управления

Используйте функцию для выбора подключенного устройства управления.

F14	0 = Проксимити-считыватель 1 = Кодонаборная клавиатура (по умолчанию)
-----	--

Вспомогательная лампа

Функция позволяет выбрать режим работы осветительного устройства, подключенного к выходу E1 - W.

F18	0 = Сигнальная лампа (по умолчанию) 1 = Лампа цикла - Лампа остается включенной в течение всего времени движения.  Для корректной работы необходимо установить время автоматического закрывания с помощью соответствующей функции [F19 - Автоматическое закрывание].  Этот параметр не появляется в случае, если функция [F19 - Автоматическое закрывание] отключена.
-----	--

Автоматическое закрывание

Функция позволяет установить время, которое предшествует автоматическому закрыванию после достижения крайней точки открывания или после срабатывания фотоэлементов с функцией частичной остановки [C3].

 Эта функция неактивна при срабатывании устройств безопасности в результате обнаружения препятствия, после нажатия кнопки «Стоп» или при временном отключении электроэнергии.

F19	OFF (по умолчанию) От 1 до 180 секунд
-----	--

Автоматическое закрывание после частичного открывания

Функция позволяет установить время, которое предшествует автоматическому закрыванию после подачи команды на частичное открывание/пропуск пешехода или после срабатывания фотоэлементов с функцией частичной остановки [C3].

 Эта функция неактивна при срабатывании устройств безопасности в результате обнаружения препятствия, после нажатия кнопки «Стоп» или при временном отключении электроэнергии.

 Не отключайте функцию [F19 - Автоматическое закрывание].

F20	OFF От 1 до 180 секунд (по умолчанию 10)
-----	---

Время предварительного включения сигнальной лампы

Устанавливает время предварительного включения сигнальной лампы перед каждым движением автоматики.

F21	OFF (по умолчанию) От 1 до 10 секунд
-----	---

Скорость замедления при открывании и закрывании

Функция позволяет установить скорость замедления при открывании и закрывании. Она рассчитывается в процентном отношении к максимальной скорости движения.

 Эта функция доступна только в том случае, если активирована функция [F11 - Энкодер].

F30	OFF 1 = Высокая (по умолчанию) 2 = Средняя 3 = Низкая
-----	--



Чувствительность при движении

Функция регулирует чувствительность системы обнаружения препятствий (в процентном отношении) во время движения.

Эта функция доступна только в том случае, если активирована функция [F11 - Энкодер].

F34	от 10% до 100% (по умолчанию 100%)  10% = минимальный дожим и высокая чувствительность обнаружения препятствий 100% = максимальный дожим и низкая чувствительность обнаружения препятствий
-----	---

Чувствительность при замедлении движения

Функция регулирует чувствительность системы обнаружения препятствий (в процентном отношении) во время замедления.

 Эта функция доступна только в том случае, если активирована функция [F11 - Энкодер].

F35	от 10% до 100% (по умолчанию 100%)  10% = минимальный дожим и высокая чувствительность обнаружения препятствий 100 % = максимальный дожим и низкая чувствительность обнаружения препятствий
-----	--

Регулировка частичного открывания

Функция позволяет установить амплитуду частичного открывания ворот в процентном отношении.

 Эта функция доступна только в том случае, если активирована функция [F11 - Энкодер].

F36	от 10% до 80% (20% по умолчанию)
-----	----------------------------------

Начало замедления при открывании

Функция позволяет установить точку начала замедления створки ворот при открывании в процентном отношении ко всей траектории движения.

 Эта функция доступна только в том случае, если активирована функция [F11 - Энкодер].

F37	От 5% до 30% (25% по умолчанию)
-----	---------------------------------

Начало замедления при закрывании

Функция позволяет установить точку начала замедления створки ворот при закрывании в процентном отношении ко всей траектории движения.

 Эта функция доступна только в том случае, если активирована функция [F11 - Энкодер].

F38	От 5% до 30% (25% по умолчанию)
-----	---------------------------------

Активация повышенной мощности

Функция регулирует увеличение тягового момента при открытии и закрытии ворот.

F48	OFF (по умолчанию) ON
-----	--------------------------

Связь RSE

Функция позволяет конфигурировать плату, вставленную в разъем RSE.

F49	OFF (по умолчанию) 1 = Синхронный режим 3 = CRP/CAME KEY
-----	--

Сохранение данных

Функция активирует сохранение на запоминающем устройстве (карточке памяти) данных о пользователях, настройках времени и конфигурации.

 Функция отображается только тогда, когда карта памяти вставлена в плату управления.

F50	OFF (по умолчанию) ON (выполняет операцию)
-----	---



Считывание данных

Функция активирует загрузку данных о пользователях, настройках времени и конфигурации, сохраненных на запоминающем устройстве (карточке памяти). Новые настройки будут записаны поверх уже имеющихся на электронной плате.

 Функция отображается только тогда, когда карта памяти вставлена в плату управления.

F51	OFF (по умолчанию) ON (выполняет операцию)
-----	---

Передача параметров между ведущим (MASTER) и ведомым (SLAVE) устройствами

Функция позволяет передавать параметры, заданные для ведущих ворот (Master), подчиненным воротам (Slave).

 Эта функция доступна только в том случае, если активирована функция [F49 - Связь RSE].

F52	OFF (по умолчанию) ON
-----	--------------------------

Направление открывания

Функция позволяет установить направление открывания ворот.

F54	0 = Влево (по умолчанию) 1 = Вправо
-----	--

Адрес CRP

Функция позволяет назначить электронной плате уникальный идентификационный код (адрес CRP).

 Функция требуется в том случае, если с одной шиной соединено несколько автоматических систем через протокол CRP.

F56	от 1 до 255 (по умолчанию 1)
-----	------------------------------

Скорость порта RSE

Функция позволяет установить скорость соединения системы удаленного доступа для порта RSE.

F63	0 = 1200 бит/с 1 = 2400 бит/с 2 = 4800бит/с 3 = 9600 бит/с 4 = 14400 бит/с 5 = 19200 бит/с 6 = 38400 бит/с (по умолчанию) 7 = 57600 бит/с 8 = 115200 бит/с
-----	--

RIO ED T1 и RIO ED T2

Функция позволяет конфигурировать беспроводное устройство безопасности.

 Функция доступна только при наличии интерфейсной платы RIO Conn.

F65	OFF (по умолчанию)
F66	P0 = Останавливает ворота и отменяет последующий цикл автоматического закрывания. Для возобновления движения необходимо использовать соответствующее устройство управления. P7 = Открывание в режиме закрывания. P8 = Закрывание в режиме открывания.

RIO PH T1 и RIO PH T2

Функция позволяет конфигурировать беспроводное устройство безопасности.

 Функция доступна только при наличии интерфейсной платы RIO Conn.

F67

OFF (по умолчанию)

F68

P1 = Открывание в режиме закрывания.

P2 = Закрывание в режиме открывания.

P3 = Частичная остановка. Только при включенной функции [Авт. закрывание].

P4 = Обнаружение препятствия.

Время частичного открывания

Функция позволяет регулировать время открывания ворот.

F71

От 5 до 40 секунд (По умолчанию 5)

Новый пользователь

Функция позволяет зарегистрировать до 250 пользователей и присвоить каждому из них определенную функцию.

 Добавление осуществляется с помощью пульта ДУ или другого устройства управления. Платы, контролирующие устройства управления (AF - R700 - R800), должны быть вставлены в соответствующие разъемы.

U1

1 = Пошаговый режим - Сперва выполняется открывание, а затем закрывание ворот.

2 = Последовательный режим - Сперва выполняется открывание, затем остановка, потом закрывание и снова остановка ворот.

3 = Открыть

4 = Частичное открывание

Выберите функцию, которую желаете назначить пользователю.

Подтвердите, нажав ENTER.

В течение не более 10 секунд на дисплее отображается мигающее свободное место в памяти. На этом этапе необходимо отправить код с устройства управления.

Повторите процедуру для добавления других пользователей.

Удаление пользователя

Функция позволяет удалить одного из зарегистрированных пользователей.

U2

Стрелками выберите номер пользователя, которого желаете удалить.

В качестве альтернативы можно активировать устройство управления, связанное с пользователем, которого требуется удалить.

Подтвердите, нажав ENTER.

 Появится надпись «CLr», подтверждающая удаление.

Количество: 1 > 250

Удалить всех пользователей

Функция удаляет всех зарегистрированных пользователей.

U3

OFF (отменяет операцию)

ON (выполняет операцию)

Радиodeкодер

Функция позволяет выбрать тип кодирования пультов ДУ, управляющих автоматикой.

 При выборе типа радиокода пультов ДУ [Динамический код] или [Ключ-код TW] сохраненные до того пульты ДУ с отличающимся типом радиокода удаляются из памяти.

U4

1 = Все декодеры (по умолчанию)

2 = Динамический код

3 = Ключ-код TW



Модель привода

Функция позволяет указать модель установленного привода.

A1	1 = BX704 2 = BX708
----	------------------------

Калибровка движения

Функция позволяет запустить автоматическое определение параметров хода.

 Эта функция доступна только в том случае, если активирована функция [F11 - Энкодер].

A3	OFF (отменяет операцию) ON (выполняет операцию)
----	--

Сброс параметров

Восстанавливает заводские настройки за исключением функций: [Радиодекодер], [Тип привода] и настройки, связанные с калибровкой движения.

A4	OFF (отменяет операцию) ON (выполняет операцию)
----	--

Счетчики движения

Функция позволяет отобразить количество команд, выполненных автоматической системой.

A5	001 = 100 команд 010 = 1000 команд 100 = 10000 команд 999 = 99900 команд CSI = Проведение технического обслуживания
----	---

Версия прошивки

Функция позволяет отобразить версию прошивки.

H1	
----	--

Экспорт / импорт данных

Данные, относящиеся к пользователям и настройкам системы, можно сохранить на КАРТЕ ПАМЯТИ. Сохраненные данные можно снова использовать на другой плате управления для настройки того же режима работы на другой системе.

⚠ ОТКЛЮЧИТЕ ЭЛЕКТРОПИТАНИЕ перед установкой или извлечением КАРТЫ ПАМЯТИ.

- 1 Вставьте КАРТУ ПАМЯТИ в специальный разъем на плате управления.
- 2 Нажмите кнопку Enter для перехода к процедуре программирования.
- 3 Стрелками выберите желаемую функцию.

📖 Функции отображаются только тогда, когда КАРТА ПАМЯТИ вставлена в плату управления

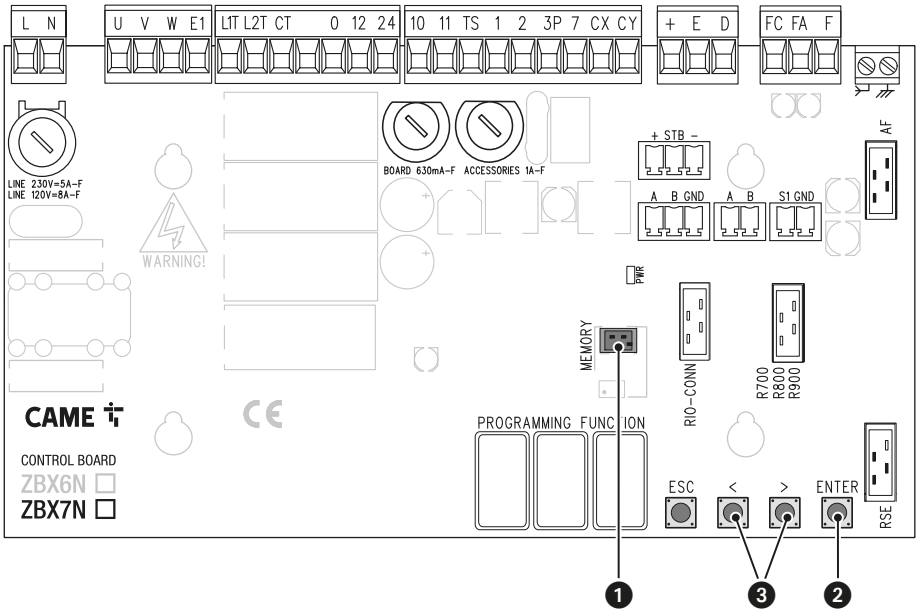
- Сохранение данных

Функция активирует сохранение на запоминающем устройстве (карточке памяти) данных о пользователях, настройках времени и конфигурации.

- Считывание данных

Функция активирует загрузку данных о пользователях, настройках времени и конфигурации, сохраненных на запоминающем устройстве (карточке памяти). Новые настройки будут записаны поверх уже имеющихся на электронной плате.

📖 Завершив сохранение или загрузку данных, извлеките КАРТУ ПАМЯТИ.

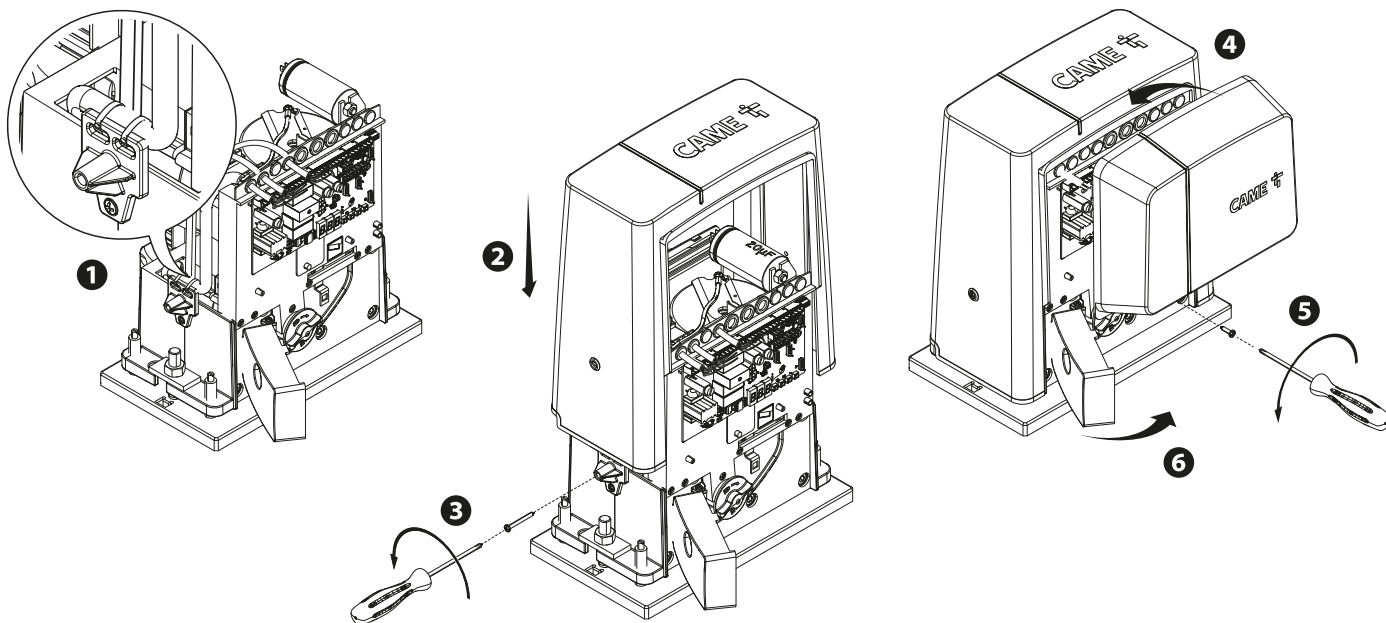


СООБЩЕНИЯ ОБ ОШИБКАХ

E1	Ошибка регулировки
E2	Ошибка калибровки
E3	Ошибка повреждения энкодера
E4	Ошибка сбоя самодиагностики
E7	Ошибка времени работы
E8	Ошибка – дверца разблокировки открыта Убедитесь в целостности предохранителя аксессуаров.
E9	Обнаружено препятствие при закрывании
E10	Обнаружено препятствие при открывании
E11	Превышено максимальное количество обнаруженных подряд препятствий
E14	Ошибка связи
E15	Ошибка несовместимости пульта ДУ
E17	Ошибка отсутствия связи с беспроводной системой
E18	Ошибка не настроенной беспроводной системы

ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ РАБОТЫ

📖 Перед закрытием крышки следует убедиться в герметичности входа кабелей, чтобы предотвратить попадание насекомых и образование влаги.



Электрические подключения

Вставьте плату RSE в обе платы управления.

 Устройства и аксессуары подключаются к электронной плате, которая будет настроена как MASTER.

 Для выполнения электрических подключений устройств и аксессуаров см. главу «ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ПОДКЛЮЧЕНИЯ».



 Все нижеследующие операции программирования проводятся только на плате управления, настроенной для работы в режиме MASTER.

F49 СВЯЗЬ RSE

F54 Направление открывания

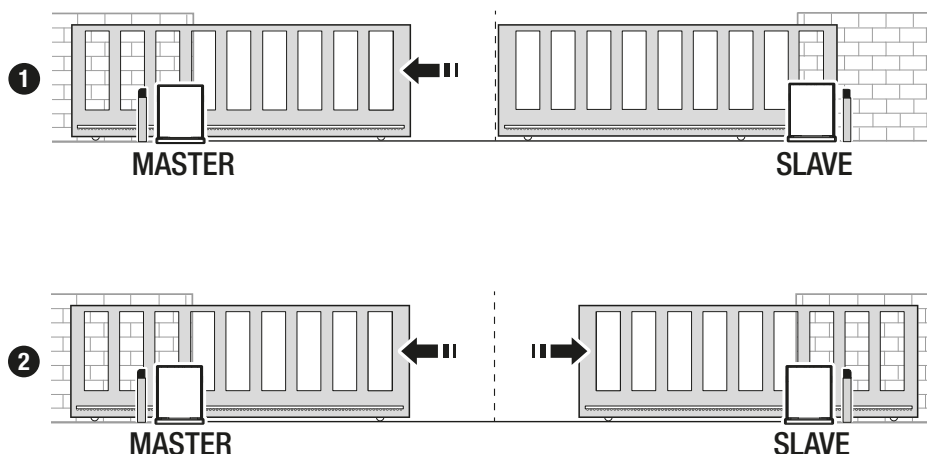
F52 Передача параметров между ведущим (MASTER) и ведомым (SLAVE) устройствами

A3 Калибровка движения

 Все операции по запоминанию пользователей проводятся только на плате управления, настроенной для работы в режиме MASTER.

Выбор режимов работы

- 1 Команда «ЧАСТИЧНОЕ ОТКРЫВАНИЕ»
- 2 Режим «ПОШАГОВЫЙ» или «ТОЛЬКО ОТКРЫТЬ»



МСВФ		
Модели	BX704	BX708
14 м - 400 кг	150000	-
14 м - 800 кг	-	150000
Установка в зоне, подверженной действию ветра	-15%	-15%

📖 Процентные значения показывают, насколько нужно сократить количество циклов в зависимости от типа и количества установленного дополнительного оборудования.

⚠️ Перед выполнением работ по очистке, техническому обслуживанию или замене деталей обесточьте устройство.

⚠️ Данный документ содержит информацию об обязательных проверках, которые установщик должен осуществить во время техобслуживания.

⚠️ Если система не используется в течение продолжительного периода, например, если она установлена на объектах сезонного использования, необходимо отключить питание и после его восстановления проверить правильность работы.

📖 Сведения о правильной установке и настройке приведены в инструкции по установке изделия.

📖 Необходимую информацию о выборе изделия и аксессуаров можно найти в каталоге продукции.

📖 Перечисленные далее работы по техническому обслуживанию необходимо проводить каждые 10000 циклов или 6 месяцев.

Выполните общую и полную проверку крепежных соединений.

Смажьте все подвижные механизмы.

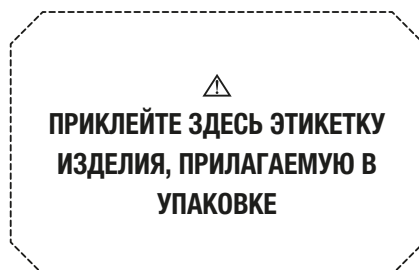
Проверьте исправность сигнальных устройств и устройств безопасности.

Проверьте состояние износа подвижных механизмов и правильность их работы.

Проверьте исправность системы разблокировка и откройте створку, убедившись в отсутствии препятствий.

Проверьте целостность проводов и их соединений.

Проверьте и очистите направляющую скольжения и зубчатую рейку.



CAME 

CAME.COM

CAME S.p.A.

Via Martiri della Libertà, 15
31030 Доссон-ди-Казьер
Treviso - Italy (Италия)
Тел.: (+39) 0422 4940
Факс: (+39) 0422 4941



SEC.RU

ПОРТАЛ ПО БЕЗОПАСНОСТИ